

通。弗若歐美人關心國事。有與政府合作之程度。否則借亡欺起。料孫政府早已消滅矣。其尙可憐憫人民哉。故在孫氏方面。今日宜言悔悟。力行修德補過。勇於改過。或尙有可圖。設以怨毒人民爲事者。其盡信妻夫周屬。

本館特電

▲今朝八點半鐘接上海訪員來電云
▲蘇軍昨攻下南翔。現進迫上海。祇離上海八里
▲蘇軍飛機現飛過上海。
▲上海華界被盧軍向各商人富戶勒索借款。不應者則拘禁之
▲蘇軍五百名在南翔爲浙軍俘虜。不允投降。盡被槍決。

▲奉張招俄難民六百名爲軍。
▲日本准張作霖借用南滿鐵路運兵攻北京。
▲盧永祥末允言和。仍主作戰。謂尙有山東兵三萬五千名。可以與齊一戰

世界要聞

▲奉直戰訊
▲北京調兵拒奉。北京拾九日電。是晚正式宣佈。滿洲國軍隊前進。以抵禦之。政府調大軍向西北方前進。以抵禦之。
▲奉軍炸皇島。北京十九日電。張作霖之飛機。是在秦皇島之禦風水堤處。投下炸彈。彈落於停泊該處之外輪兩艘間。但兩船幸無損傷。
▲山海關雙方戰事。大坂拾九日電。據接得上海消息。奉直兩軍在山海關開戰。張作霖之飛機。曾炸山海關。在戰事直軍集中此處。山海關是京奉鐵道之中點。
▲吳佩孚與內閣開會。北京十九日電。吳佩孚與內閣總理張群。是日下午開會。吳佩孚與內閣總理張群。是日下午開會。吳佩孚與內閣總理張群。是日下午開會。

蘇浙戰事紀

▲蘇軍攻破浙軍防線。上海十九日電。今日黃昏時。在上海西方之浙軍防線。已被北京及江蘇軍隊攻破。浙軍在黃渡附近之嘉定防線。被蘇軍前鋒五百人穿過。但急調援軍來。或可將蘇軍擊退。雙方接仗。入夜益烈。日間蘇軍大炮。專向浙軍防線射擊。浙軍領袖現以本城外四里之兵工廠作大本營。又報告稱。蘇軍將黃渡之浙軍防線攻破後。已向上海前進。致附近各屬甚爲恐怖。現浙軍在劉河間。於舊防線之後方三英里。再立新防線。外國租界之各小橋。現經拆卸。以便防守。晚間亦分派重兵保護。以觀上海之變動。
▲蘇軍飛機炸南翔。上海十九日電。據某觀察家。是日下午到劉河附近。據稱該處仍然繼續開戰。劉河城有壹部份被焚燬。乃因戰艦炮擊該城所致。該城原有居民八千人。已逃避空。浙軍死守該地。又壹報告稱。蘇軍今日用飛機四架。以炸浙軍。曾在上海四十二里之南翔。投下炸彈。損失如何。未曾查悉。法國租界及公共租界。是晚再嚴防。法租界內有各國海軍防護。上海義勇隊并招募俄難民五百名。分駐於各要隘。

淞滬戰事紀

▲淞滬戰事將結束。倫敦拾九日電。據中央新聞社接上海電稱。劉河之浙軍。是日下午仍能守其戰線。但已被由大場開炮轟擊。此足以表示浙軍防線被衝斷爲兩段。兩軍對壘之戰線。不過相距四百碼。(每碼參八八)。是日劉河方面劇戰。有許多傷兵運來上海。浙軍第壹師及第二師。確已歸附孫傳芳。又別消息稱。浙軍第三軍。已聯合孫傳芳向杭州前進。
▲滞軍防線被衝斷。倫敦十九日電。據中央新聞社接上海電稱。劉河之浙軍。是日下午仍能守其戰線。但已被由大場開炮轟擊。此足以表示浙軍防線被衝斷爲兩段。兩軍對壘之戰線。不過相距四百碼。(每碼參八八)。是日劉河方面劇戰。有許多傷兵運來上海。浙軍第壹師及第二師。確已歸附孫傳芳。又別消息稱。浙軍第三軍。已聯合孫傳芳向杭州前進。
▲滞軍防線被衝斷。倫敦十九日電。據中央新聞社接上海電稱。劉河之浙軍。是日下午仍能守其戰線。但已被由大場開炮轟擊。此足以表示浙軍防線被衝斷爲兩段。兩軍對壘之戰線。不過相距四百碼。(每碼參八八)。是日劉河方面劇戰。有許多傷兵運來上海。浙軍第壹師及第二師。確已歸附孫傳芳。又別消息稱。浙軍第三軍。已聯合孫傳芳向杭州前進。

▲淞滬戰事將結束。倫敦拾九日電。據中央新聞社接上海電稱。劉河之浙軍。是日下午仍能守其戰線。但已被由大場開炮轟擊。此足以表示浙軍防線被衝斷爲兩段。兩軍對壘之戰線。不過相距四百碼。(每碼參八八)。是日劉河方面劇戰。有許多傷兵運來上海。浙軍第壹師及第二師。確已歸附孫傳芳。又別消息稱。浙軍第三軍。已聯合孫傳芳向杭州前進。
▲滞軍防線被衝斷。倫敦十九日電。據中央新聞社接上海電稱。劉河之浙軍。是日下午仍能守其戰線。但已被由大場開炮轟擊。此足以表示浙軍防線被衝斷爲兩段。兩軍對壘之戰線。不過相距四百碼。(每碼參八八)。是日劉河方面劇戰。有許多傷兵運來上海。浙軍第壹師及第二師。確已歸附孫傳芳。又別消息稱。浙軍第三軍。已聯合孫傳芳向杭州前進。
▲滞軍防線被衝斷。倫敦十九日電。據中央新聞社接上海電稱。劉河之浙軍。是日下午仍能守其戰線。但已被由大場開炮轟擊。此足以表示浙軍防線被衝斷爲兩段。兩軍對壘之戰線。不過相距四百碼。(每碼參八八)。是日劉河方面劇戰。有許多傷兵運來上海。浙軍第壹師及第二師。確已歸附孫傳芳。又別消息稱。浙軍第三軍。已聯合孫傳芳向杭州前進。

紀念預告

啟者本分堂定期九月廿一號舉行兩週年紀念慶典統請 致公總分堂達權總支社各埠洪門昆仲屆期駕臨助慶聯絡感情本分堂藉增光龍局勝榮幸 加屬所慎尾利埠致公分堂啟
Chee Kung Tong 533 Queen St. E. Sault Ste Marie Ont

慶典預告

啟者本分堂落成擇十月十日舉行開幕暨加屬洪門懇親大會統請 五洲各埠致公總分堂達權總支社洪門昆仲屆期光臨助慶指示一切曷勝榮籍
Chee Kung Tong P. O. Box 355 Leithridge Alta Can

緊要通告

為復選代表回滬建祠通告事案據初選之期已過而復選之期已屆然尙有未能舉出報名前來者萬難延緩再候茲將已舉出之名臚列圖內呈上仰於圖到禮拜內所復選於獲選之人名下押一又字并將所得之圖數填註圖內付回以便揭曉是所切盼
茲將復選代表回滬建祠人員列下
林德緒 鄧雲章 張錫敦 李仁林 林立澗 林立榮 謝維燧 李常立 何就 李珠明 國拾三年 九月 拾五日 城埠致公總堂謹啟

紀念預告

本總堂謹擇十月十日舉行一週年紀念慶典敬請 各分堂通訊處 諸昆仲屆時駕臨助慶指示一切曷勝榮幸
WONG KUNG HAR TONG
123 A Pender Street East Vancouver, B. C.
駐雲埠黃江夏總堂全人鞠躬

鳴謝

啟者日前家嚴不幸去世蒙各團體諸世交暨同宗親愛伯叔兄弟光臨追悼惠賜輓聯詩文光增泉壤存歿感德愧無以報用登報章藉表謝悃
世姪李 毓堃 毓文 毓全 毓材 毓全 敬啟

西氏應驗膏丹丸散

仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角
仙方真傳特別戒煙茶葉每兩銀壹元伍角

加料參茸五鞭壯陽種子丸 每料三元
種子之道。本諸父精母血。人苟先天不足。或色慾過度。則腎精虛冷。陽事無力。未有能種子者也。本氏有傳之漢種起見。創製此五鞭丸。加重參茸以培血氣。用有情之五鞭。以壯腎陽。佐以益精補髓之藥。專治男子精虛陽萎。腰痛遺洩。婦人子宮虛冷。白帶小產。氣衰血弱。眼花耳鳴。交合無趣。子嗣艱難等症。須速購服。以固本根。

參茸海狗鞭固腎止遺精丸 每料二元
遺精一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲意。久則骨酸腰刺。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精封髓益志寧神之品。凡男子遺精。日久虛瀉。小便頻數。婦人白帶。經行不止。皆能治之。

久戰不洩如意丹 每盒銀五元
男女交歡。必須勢均力敵。愈戰愈勇。愈久愈堅。乃能透骨中滋味。倘若臨陣退縮。固然樂趣毫無。即使勉强支持。戰不數合。便拖離敗北。勇氣頓衰。其何以得美人之歡心。嗚呼。一己之肉慾。未幾貽笑巾幗。辜負香衾矣。本氏有見及此。特出秘方。有忍精耐戰之能。凡房事過多。或陽精易洩。不能買其餘勇。大戰通宵者。速購此丹。於交合前吞服三錢。然後提槍上馬。馳騁縱橫。無不如意。諸君欲探耐戰風味乎。請嘗試之
金山大埠西氏醫生披露

義泰公司

▲本店所有書籍購一元以上者八五折五元以上八折至于發行特別相宜由八月十五日至拾月拾五日止

中國絲髮 各種洋服

古董象牙 玩具齊備

古今中西書籍

- 清史記事本末壹元 清史要綱一元六 綱鑑總論二元
- 中華民國白話歷史四毛 日用衛生二元 商人寶鑑一元六
- 信託公司概論二元 自助論一元
- 青年修養錄四毛 最新商業學壹元 翻世文東指南四毛
- 會文正公嘉言鈔四毛 中國社會政策一員
- 國民共濟策六毛 共和國文學源流四毛 社會教育五毛
- 兒童心理學四毛 翻世錦囊四毛 致富奇書貳毛
- 修身講義一毛半 海底漫遊記四毛 霹靂琴三毛
- 優孟衣冠四毛 怨偶奇談八毛 青泥蓮花記八毛
- 海棠鏡裏史五毛 絕島英雄四毛 童子偵探五毛
- 血痕 二毛 蠻花情果六毛 魚頭爛額四毛
- 古今神怪大觀元六 埋冤集一元二 美人風雅大觀二元
- 粵東筆記四毛 千古恨二毛 血淚碑貳毛
- 中國女子小說三毛 弱女飄零記貳毛 康梁遺囑壹毛
- 西太后秘史演義二元 袁世凱演義三毛 列女傳叁毛
- 飲冰室文集洋裝四元 文料指南六毛五
- 共和論說升階二毛 袖珍廣東省圖二毛五
- 袖珍上海新地圖六毛 中華大地圖壹元八毛
- 新編中國地理附圖六毛 繪圖官場現形記全編二元
- 解人圖二毛五 繪圖宋史演義六毛 艷情尺牘四毛
- 共和商業尺牘二毛五 龍江詩集二毛 世界新劇場六毛
- 滑稽叢書四毛 滑稽世界五毛 同治縣院三毛
- 順治過江三毛 乾隆休妻三毛 林下偷閒記四毛
- 哈哈笑一元六毛 外國新聞三毛 千笑集四毛
- 客窗消閒錄八毛 滑稽文府大觀一元二毛五
- 宋四六選壹元六 海牙和平會元八 湘綺樓文集八毛
- 左文襄公文集八毛 日本明治教育史壹元半
- 紅樓夢名家題詠四毛 楊州夢四毛 舊上海之艷史三毛
- 亨利第六遺事二毛五 蒙面女俠盜元貳 苦海雙星五毛
- 煤擊奇談二毛 白頭少年三毛 鄉里善人三毛五
- 雙花情果六毛

廣東新聞

●女招待中匪誘捕
順邑大良某茶樓女招待名何拾二者私娼肖英之變相也 每借該樓作撮合場所 藉以兜攬生意 八間附近有執事子羅某(混名追瘦雷)邑內某有財力者之少子也 富甲一方 每藉乃父財勢 四出凌人 被魚肉者 咸敢怒不敢言 惟每日必到該樓品茗 久而久之 遂與拾二相識 我我卿卿 伊朝夕 拾二忽於前夕約羅某赴客奇順安戲院看戲 羅不虞其他 相將買舟而往 詎羅一去無踪 此去月廿九事也 自羅失蹤後 羅父四出偵騎 踪跡尚渺 隨偵悉其是夕約同拾二往容奇觀劇 旋往該茶樓查詢 距十二亦與羅同時失蹤 忽於前日 羅之家 得按有得勝堂匪首陳鶴之信壹函 勒贖五萬元 羅父細察該函之郵政圖章 係由馬崗發來者 旋告之駐防福軍 請求查緝起捕 果於昨十五號 福軍據探員報告 謂匪將羅蓋在二角嘴附近地方 即派出大隊馳赴圍捕 與匪鏖戰一小時之久 斃匪二人 傷數人 匪漸不支 紛紛潰退 並當堂將羅起出 鞠訊之下 始悉係十二當時串匪誘捕 羅父聆悉斯訊 以該女招待胆敢串匪誘捕 不禁勃然大怒 據情呈請縣署 緝捕十二究辦云

●佛山罷市後之見聞
佛山罷市爭械 已見本報特電 據廿四日來廣州者云 各街巷如新年景象 遊人銳減 婦女深居簡出 但各人對於消防之預備 倍為認真 水龍公所 日夜升火 各街水車 均裝置完備 其次對於各街街門 亦非常注意 其已拆去者立即建回 廢爛者加緊修葺 日間將街門半掩 或將金河上緊 祇可容壹二人通過 而汾寧里則聲明晚上七點關閉 汾流街亦聲明入黑六點關閉 其餘均貼有初更關閉天明放行之字條 觸目皆是 商團軍則全體輪流 不分日夜 四出檢巡保護 日前有准予請假不到罰款之條 對亦取銷 壹律須在分團用膳 各盡其職 且大瀝四堡及蟠崗夏等鄉民團 均一致出而守望相助 日夜派隊輪流放哨 以防不測 故日來宵小之輩 均告匿跡 比前尤為寧靜 昨崇府圖恐佛山罷市後 致與政府為難 特調派湘豫軍暨吳鐵城之警衛軍約共二千名 馳往佛山鎮懾 以防暴動

台山商民恐誤會所致

●孫軍拉去學生勒贖
台山函 孫軍醫藥台城 徒恃烟賭規為活 遇各界懼該兵強拉勒贖 遷避鄉落 城市丘墟 商戶凋零 致烟賭規收入 日益減少 因之無衣無食 故不能不強向地方官籌措 縣長劉裁甫 被聯軍討款 不時抵署糾纏 無如之何 惟有逃遁而已 七月八號 西寧市期 楊旅意欲拉鄉佬 以圖詐索糧食 奈鄉人裹足 僅獲陽江拾餘工人 與化子寮作伴廿餘名 該貧漢無資收贖 兵隊自晨至午 未有飯吃 遂起譁變 楊旅補充團營連長譚炳 副官林樹樂 迫得赴縣強索 詎縣署長員聞訊 逃匿壹空 林某乃詰守衛隊 科長何往 答以因事赴中校 曾聞良久 轉至中學校 又稱未獲署人員抵此 譚炳大怒 喝令兵隊 拘獲學生十餘名返卓 明街名賢余家福連部 隨由長校黃明超 籌借軍餉銀千元 方將學生釋還

譚平山傳訊國民黨員

●譚平山傳訊國民黨員
近有湖北籍國民黨員雷大同 新由上海抵粵 寓南園酒店 雷氏係反共產份子 月前漢口有國民黨之工界要人楊德甫(反共產派)被蕭耀南遞捕 指為過激黨領袖一案 鄂籍國民黨員謂為共產黨陰謀構成 後復有劉芬(共產黨)案發生 現雷大同抵粵 共產黨謂雷大同即中央委員曾提出執行委員會幹事黎元驊 到南園雷寓傳雷到中央委員會審訊(俄制中央委員會有審訊黨員特權)雷氏遂人訴冤 聞白色有力量黨員決為雷援助 冀打消譚之提案云

台山縣長之逐鹿觀

●台山縣長之逐鹿觀
自廖仲愷復廣州省長職後 台山縣長席 又有許多人謀充 孫文亦以劉裁甫兩次治台 所云自治特權 模範縣制 幾等於老生常談 終無濟於事 且軍餉緊急 亦欲以台山登缺 博數萬代價 一般奸作政界生意者 又紛紛逐鹿 茲據縣署某人傳出消息 現連動最力者 為李海雲李綺菴二人 次則為陳某黃某 海雲擬辭江門商埠警廳長職 冀獲台山縣長職 而達做本邑父母官目的

心田織造公司

本公司在雲南華南開張織造男女各款最好羊毛精結工夫精良久為僑胞歡迎蓋本公司所織造之棉絨專取合中國人身材尺度適合非比西人所製之造自袖長及不襯身之憾而且價極廉平 兼售各種衣物額外克己



定擇度尺
由胸前橫量
至背後書明
若干英尺付
來無誤

本公司有各種彩色羊毛線 諸君欲看線者請函索即寄

茲將各款羊毛衫價目列左

- 疊領衫銀拾元
- 雙領衫銀九元二毫五
- 唐女衫銀九元
- 唐女衫銀八元
- 開胸夾仔銀六元二五
- 五色旗夾仔銀六元二五
- 密胸夾仔銀五元五
- 以上英倫超等紗絨

以上英倫超等紗絨

茲將各色超等及上等紗線列下

- 雜青：雜藍：雜黑：雜黃：山湖：深灰：淺灰：深黃：淺黃：雲石：青藍：青蓮：綠色：靛青：棗紅：等色

同唐僑胞注意

本公司現已織造大幫幼童各款男女唐庄精結實真物美專利便僑胞回唐採購諸君到家時欲令即愛更加歡喜不可不購備此項摺結也

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交

易車費買客自備

W Samtien Co.
436 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.

外埠代沽處

域多利 隆源公司
滿地可 亞洲公司
巴爾的摩 黃槐公司

司理人黃心田披露

日夜酒晏

本號禮聘海外第一家餅師巧造中秋月餅材料豐足送禮親朋知味食客請認真採辦庶不致悞

片打街東西五號
電話詩摩三六

新時興高裁縫

MODERN TAILOR
422 Columbia Ave
Vancouver, B. C.

接造洋服 洗染補服 新張伊始 諸君光顧 無任歡迎

包合身材 工作優秀 取價從廉

舖設在哥林比街門牌四百二拾二號

司事人 黃良敬 謹啟

永利源

WING LEE YUEN CO.
548 Fisgard St. Phone 16 8
P. O. Box 1468 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗米荳粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉

接理 香港匯兌 金山信銀信

永利源謹啟

哀謝

先嚴字維沾府君痛於九月九日病終於西醫院醫務等備親視含殮擇於十四日出殯扶柩歸土叨蒙 致公堂達權社暨各團體親朋世誼兄弟惠賜生花贈儀自備自由車親臨執紼送殯隆情高誼均感哀此鳴謝

▲茲將芳名列后

- 致公堂車一花圈壹 達權社車一 李麗西堂車一
- 名義堂車一 譚康 譚齊車一 馬金紫堂車一花圈壹
- 譚希元 譚康 譚齊車一 伍于耀方茂隆車壹
- 安和園車二 謝利園車壹 謝維張車一
- 三合園謝悅車壹 張沾賜伍鴻臻車壹 謝維貴車壹
- 謝聖源 謝天爵 謝瑞泉車壹 謝寶樹堂車二花圈一
- 謝維燦謝如得車壹 均和贈儀一元 鄧松車一花圈一
- 張逢園花圈一 西人謝晏亞公司嗶嘰車壹
- 西人謝晏亞公司嗶嘰車壹 西人嗶嘰車一

刺人謝續緒 謝續棠續賴

永祥源雜貨藥材發行

WING CHUNG YUEN CO.
535 Carrall St. Phone Sey. 4425
Vancouver, B. C.

本行專辦唐山油糖茶米
罐頭食品蘇杭雜貨各省
地道藥材參茸玉桂泡製
鮮明熟藥價廉物美如蒙
惠顧特別歡迎

總司理人馬恒俊
副司理人馬恒俊

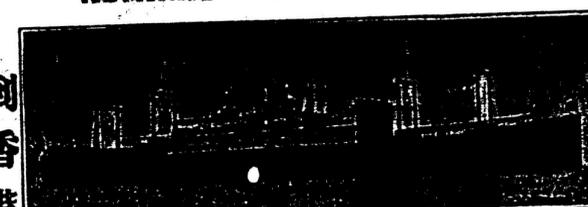
代理提督遠東輪船公司
自製白濁藥水 每樽二員五毫
(發行特別相宜)

啟者本公司得著名醫生發明秘製經驗痔瘡聖藥名曰(PA)此藥在歐戰時經各患痔疾人士服之無不奏效不論久暫一服全愈百發百中誠痔瘡之靈丹也今本公司志在濟世利民特將此藥發售俾患病者知所問津焉

每盒定價壹員 郵費在內
Wing Chung Yuen & Co.
535 Carrall St. Vancouver, B. C.
總代理專售處永祥源
加拿大皇冠化學公司啟

美國遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE



每逢三天一水船
由城開返港口
期船期
麥根利總統 八月廿四
爪臣總統 九月五號
者化臣總統 九月十七
架蘭總統 九月廿九
尾地臣總統 十月十一
另設有特別大船
女位價甚相宜

Lee Hang Chong Co. 533 Ferguson St. Box 1416 Victoria B. C.
Wing Chung Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B. C.

佐治大旅館

GEORGE ROOMS
Phone Sey. 9275
207 Georgia Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠街夾佐治街角亦與
唐埠街為鄰近備極光臨極表歡迎

電話 (失務) 九二七五

司理 余躍瀾 寓
鄭福滋 啟

英洲尤魚山粉粉行

本行代理英洲尤魚山粉粉行
精製尤魚山粉粉行
精製尤魚山粉粉行
精製尤魚山粉粉行

淨晒尤魚山粉粉行
淨晒尤魚山粉粉行
淨晒尤魚山粉粉行

麥英倫洗衣刷一打五元六毛

圖新軒印章局

承印中西文件
僑胞注意

HO SUN HING CO.
158 1/2 Pender St. E. Vancouver, B. C.

精造管巴圖章
理司林立業
謹啟

雲高華

WAH YUNG ROOMS
105 Pender St. Phone Sey. 6828
Vancouver, B. C.

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常
華麗住房光潔新置床褥
器具增置冷熱水喉煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹登告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話 (詩慶) 六八二八
司事羅齊恬伍時令啟

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模

諸君光顧請來 片打街四十五號

電話 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B. C.
權廣黃 球玉馬 人理司

香港工商銀行通告

啟者本行辦理存款放款匯兌等項
不絕。茲為便利起見。特將存款放款匯兌等項
隨時向當地銀行。購買匯單。單內寫明交
Industrial and Commercial Bank, Ltd.
Hong Kong

另用壹紙。注明存款之種類及期限。此紙須由本人親自
簽名。以作日後提款憑證。連同匯單一並担保寄下。本
行收到匯單後。當即將存款存摺寄上。加省各埠意大利
銀行。其設有華人部者。逕託該行代辦亦可。

定期存款 叁個月期週息四釐半 六個月期週息五釐
九個月期週息五釐半 壹年期週息六釐
每滿期後兩星期內。倘不接到存戶消息。當
即作為展期。繼續照原利率計算。

儲蓄存款 週息四釐。可以隨時存支。
數目無論大小。按日計足利息。
附儲不論遲早。均可隨時存支。

工商銀行謹啟

名利客棧

MING LEE ROOMS
Phone Sey. 1895
139 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

啟者本棧現特加刷新修飾房舍寬敞
光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖
電燈煙房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號
電話 (失務) 一八九五
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

三民旅館

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

▲旅館廣告
三洛雄封。民權發達。
旅客如雲。館人供食。
三時所得。椅淨窗明。民團乃
為安塔。椅淨窗明。遊人雅
行者何妨。駐足。遊人雅
客館何妨。駐足。遊人雅
且水火既濟。晨昏利用
不我遐棄。願為東道
講線壹五零九
司理 趙不鉗 伍義于 啟

山巴崙達權社

謝經費
曾能均一員 林善同三員 吳存亮一員 黃雲三員
鄭新榮一員 黃煥傳一員 陳森員半 劉孔正員半
何就一員 陳宜誠一員 鄭志儒一員 梁九二員
鄭揚生一員 李希襄一員 鄭家滋一員 關禮堂一員
周道緝一員 黃維迪員半 余和昆一員 徐洛然一員

廣利泰

遷舖廣告
本號設在片打街東
原日門牌六十一號
今遷往一百四十一
號開張專辦祖國油
糖茶米京菓各江海
味蘇杭雜貨罐頭食
物日運用品俱備
行零沽批價格外從
廉以圖久遠交易
諸君光顧極表歡迎
電話 (失務)
三三式六
Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

萬國酒樓

本酒樓開設於片打街東門牌一百四十三號。其名曰
萬國。蓋有見萬善舉。國旗招展。外觀足美。內美堪誇
者也。本主人搜羅萬國之珍奇異味。供給萬國之雅士遊人
。加以備食者金銀十式。承匪者紅粉三千。更設娛樂之場
。為助賓筵之興。品竹評花。彈琴度曲。弄管吹之雅酌。拍
麻雀以消閒。有此勝概。最足為旅人遺興之地。望酒帶而
屏止。何必覓買夏之園沽春之市哉。謹登告白。仰荷垂青
▲收帳(時贈)四八參 ▲收帳(時贈)六六五七七
International Chop Suey Parlor
143 Pender St. E. Phone Sey. 4875750

雲高華

本棧重新修飾房舍寬敞
光潔所有床褥用具除舊更新汽爐溫煖
電燈煙房內裝置冷熱水喉悉合衛生
招待週到務令住客得安居之樂仰僑胞
留心光顧本主人優禮歡迎

雲埠片打街東一三九號
電話 (失務) 一八九五
司理人 伍義于 羅遇齊 同啟

燐質補腦丸

此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度腎虛身弱陽事不舉夜多小便者服此丸最有功效 服法每日服四次每次服兩粒每飯前並臨睡時早午點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲茶 諸君賜顧請認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大罇二元 小罇一元二 批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C. 外埠寄費買者自理 云哥華埠五洲大藥房啟

補腎丸

此丸重用人參鹿茸狗寶鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥妙法泡製專補命門真火善治腎虧遺精九男子氣虛血少精神短乏腎寒夜多小便等症服之有補益助陽之功添精益髓之妙非平常補腎丸所擬比也

治主

- 一治腎虛精冷無子
- 一治腎虛血少腰膝酸軟
- 一治房事太過傷虛不舉
- 一治遺精夢洩夜多小便
- 一治病後失調四肢無力
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治腎虧氣弱大便燥結
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治管思過度頭暈眼花
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治曾患重傷腦筋善忘
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

以上治症不過舉其大者此丸補腎而無提揚之弊補火仍有滋水之功固其重用人參調劑得宜此丸服之則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不發誠補腎之靈丹補種之要藥也

服法 早晚各服一錢重症每服二錢開水吞下

價目 樣盒每盒二元 大盒每盒五元 小盒每盒二元 雙料每盒五元

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

鮮大明補茶

杭蘇 雜貨 公司

電話 九一七六 詩麼

參茸武溪補茶 每劑銀三元五 每劑參元二五

參茸十全補茶 每劑二元二五 每劑銀壹元

鹿茸八珍補茶 每劑二元二五 每劑銀壹元

廣興隆主人啟

全尾大蛤蚧之滋陰補腎：夫人皆知：更配以壯筋活絡：補氣補血：諸藥以佐之：可稱為補料中之無上補品也：凡身體虛弱：精氣不足：工作過勞：週身困倦：甚至耳鳴眼花：頭暈腦病：夜睡不寧：形神恍惚等病：服之大有奇功：如操衣館餐館業者：日夜勞動：猶宜常服此茶：大有益於身體：滋陰濟陽：補氣生血：實以此蛤蚧大補茶為良劑也：

環球公司銅鐵發行

東街打片埠華高雲在舖 張開號叁拾叁牌門

WANCOW COMPANY
33 Pender Street East
Vancouver, B. C.
肆九九肆 (麼詩) 話電
Phone Sey. 4994

一不 拔毛

金源金飾

Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 8398 71 Pender, St. E. Vancouver, B. C.

此鑲由花旗著名鑲廠辦來 原價每個拾四員五 現減價拾叁員

司理人 林沾 李奕柱 林源 林潤德 同啟

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 8046 Vancouver, B. C.

啟者本號由唐山辦到大批增城絲苗米油糖菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉甚新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧願外歡迎

▲開幕預告 本堂落成擇十月十日開幕統請五大洲各埠致公總分堂洪門昆仲光臨助慶指示一切不勝翹企 東非洲庇鱒埠致公分堂同人鞠躬

華埠 三零四六 號線(詩麼) 事林栢旋啟

▲駐加籌辦中學捐務通告
開平中學捐務處

▲欽問籌辦中學捐務總處通告
吳奕敏 副 張錫亮
司徒匡時 副 麥榮坤
司徒津深 副 吳澤楫

▲交際員
譚松 李廷 司徒廣熾
周惠振 司徒瑞麟 關國祺
譚欽 司徒盛谷 張安
吳奕亨 司徒有賞 張欽椿
鄧長 司徒西貞 吳國惠
李希近 李桐建 譚鴻德

▲聖埠籌辦中學捐務分處職員表
譚俊雅 副 譚聲耀
譚家熙 副 陳伯康
譚興 副 鄭傳發
譚起穩 鄭傳業 譚傑才
譚崇宇 譚聲禮 鄭佐
譚蔚文 譚昌深 譚聲仲
譚起洛 譚家立 譚家崇
譚俊靄 譚家立 譚家崇

▲都郎開平中學捐務分處職員表
司徒俊洽 張文彬
關彼得 張文輝
張星輝 吳志革 張錫敦
吳華俠 鄭職
李劍俠 胡維瑞
本埠協捐員 張文彬 吳清華 張育
胡維瑞 司徒俊椿

▲董事
張錫敦 張景憲 黃白天
周成珍 胡維瑞 李聖朋
林鶴年 陳郁 吳清華
關勳楫 司徒俊椿 關八
鄧世振

旅坎籌辦開平中學捐務總處啟

壽民先生鑒 弟年少娶妻房事過度
自到新花旗加以工作辛苦不時夢
遺頭暈眼花夜尿肚痛等症昨購先
生補腎丸參盒精神暫覺復元身體
壯健前症盡失如有患此症者請服
先生補腎丸自見功效也弟特登報
章以彰先生之大德此上
弟自到美洲年少時曾
涉花界詎近日常身骨痛皮膚癢痕
料係染花柳毒無疑因購先生花柳
搜毒丹式盒照單吞服大有功效骨
痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦
海弟感先生再造之德自當永遠不
忘也專此覆上此請
美國那卡利埠弟黃謙祥上言

▲醫中扁鵲
喉嚨為人身內之靈
呼吸之靈實由
於斯弟染喉症數
月屢求西醫調治不
但不能奏效竟至腐
爛不堪勺水不入意
以為厥矣雖必無
再生之望矣翻閱報
章知吾師之德凡
數起特扶病前來就
醫先生胸有成竹故
着手皆春用藥僅及
壹星期而厥疾若失
海外有此良醫誠難
能而可貴者矣弟蒙
先生拯救大德無以
圖報特誌數言以表
揚之俾同病者不至
有皇失措也
弟自到美洲年少時曾
涉花界詎近日常身骨痛皮膚癢痕
料係染花柳毒無疑因購先生花柳
搜毒丹式盒照單吞服大有功效骨
痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦
海弟感先生再造之德自當永遠不
忘也專此覆上此請
美國那卡利埠弟黃謙祥上言

鄭壽民大醫生

▲精製各種經驗丸散
神效花柳搜毒丹 每盒五員
始創神效白濁丸 每盒大員
花柳白濁清毒丸 每盒五員
花柳風濕骨痛膏 每片三毛五
戰必滿意健陽丸 每盒貳員
皮膚毒海癢痕膏 每盒壹員
掃除週身紅粒惡毒 每盒壹員
各種成疔潰爛腫痛 每盒壹員
爛肉拔毒埋口生肌 每盒壹員
四鞭壯陽補腎丸 每盒九員
本醫生精醫各種奇
難惡毒花柳如芒菓
橫痃魚口便毒新舊
白濁等症如蒙醫治
賜顧請將病情詳示
自必按症施藥醫治
全愈
住址列下
加國總代理雲坤金
利源
滿地可都那度代理
滿地可坤亞洲公司

▲買藥郵費 貴客自理
總發行處 金山鄭壽民藥房

處信通局醫本, JUNG SOU MUN
619 Clay St. San Francisco, California, U. S. A.
源利金埠華高雲 GIM LEE YUEN, LTD.
75-77 PENDER ST. EAST
Vancouver, B. C. Can.
司公洲亞埠地滿 AH CHEW & CO.
10 Lagachetiere St. W.
Montreal, P. Q. Can.

▲醫中扁鵲
喉嚨為人身內之靈
呼吸之靈實由
於斯弟染喉症數
月屢求西醫調治不
但不能奏效竟至腐
爛不堪勺水不入意
以為厥矣雖必無
再生之望矣翻閱報
章知吾師之德凡
數起特扶病前來就
醫先生胸有成竹故
着手皆春用藥僅及
壹星期而厥疾若失
海外有此良醫誠難
能而可貴者矣弟蒙
先生拯救大德無以
圖報特誌數言以表
揚之俾同病者不至
有皇失措也
弟自到美洲年少時曾
涉花界詎近日常身骨痛皮膚癢痕
料係染花柳毒無疑因購先生花柳
搜毒丹式盒照單吞服大有功效骨
痛及皮膚癢痕等完全若失脫離苦
海弟感先生再造之德自當永遠不
忘也專此覆上此請
美國那卡利埠弟黃謙祥上言

▲裕昌隆廣告
本號之茶米
油糖珍饈備
有實價貨真
不欺童叟地
道藥材鮮明
且阜丸散膏
丹精製妙手
神驗久經膾
炙人口各貨
批發從廉為
首附送安捷
定無遲後請
君垂青歡迎
禮厚
容月池先生
寓內方脈
▲井禮醫外科
柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5984
Vanacoe, B. C.

花柳專科



啟者特別通告英屬各處梓里如有
同胞求醫問病取藥者祈將信件寫
明病原付來金山正埠本總藥房弟
取定必按病配藥快捷無誤

癩症聖丹
限搽一次收功
毒瘰
每料銀貳元
同胞光顧祈為留心是所厚望
弟姚樹南廣告

萬應搜骨丹 每樽五元
此丸包醫各種奇
難百病風濕骨痛
花柳骨痛爛肉爛
脚紅粒紅點癩癩
服之即愈

五淋白濁神 速止痛丸 每樽四元
此丸專治新舊白
濁婦人白帶獨步
良方服之即愈

三鞭補腎丸 每盒五元
此丸行氣旺血寧
神壯陽活筋一服
見效

忍精快樂丸 (包用)
每樽壹元五
此丸助男女閨房
交合相歡久戰
種子揭被香
交合愛情丸
每樽壹元五
此丸用之得女子
百倍愛情纏綿日
久風流異常請試
用之

各種膏丹丸散太多不能盡錄
姚樹南謹白

和記 嗎 嗎
WO KEE
578 Pine St. Nanaimo, B. C.

▲本號自製
白油腸發行
▲貨色鮮明 美味清香
仰各埠僑胞留意惠顧特別減平
每磅取價銀七毫五仙
請照上列西字門牌發單附來
或由 C.O.D. 交易均可定必從速
附上應市以圖久遠交易此盼
本店主人謹啟

▲金陵酒樓廣告
本樓金陵。有酒則名。有銘則馨。
厨役精美而雅潔。女役招待而隆情。
并有從域而新聘。貌若西施笑傾城。
大謙小酌而隨意。日夜茶點而晶瑩。
諸君結侶而來顧。不防買醉我金陵。
門牌打街八十八號 講練時 一二二八二
金陵酒樓主人啟

▲新寧鐵路公司佈告
啟者本公司第四屆董事及監察人任期業已屆滿自應開
會改選茲定期於本年十一月廿號在台山城總公司開
會選舉第五屆董事及監察人如無特別事故發生決不改期
所有選舉手續悉依前屆章程辦理凡本路股東占有股份者
有被選舉資格占有股份二拾小股者即占一百元者有選舉權
其選舉小股不及二拾股者得集合併計除呈報政府屆時
派員查驗外並請到本公司領取選舉票先期四個月登報
布告股東週知屆時携帶選舉票到本公司選舉事務所
務所成立日期容再布告一驗發選舉票到會投票選舉務希
重選權慎選賢能公正之員共勵路事是為至要此佈
十三年 八月壹日 新寧鐵路公司總理陳宜禧謹啟

▲催繳緣部
啟者本堂新建樓宇業已告竣前經訂
期十月十號舉行開幕典禮現自屆期
將近今再登報佈告惟以前發出緣部
及二元底票簿仰 各公堂早日繳回
俾清手續為盼此佈
列必珠埠致公堂啟

▲大收特收
德國戰前馬克紙幣 即一九一四年前舊政府所發者
買德國公債票 不論戰前戰後之債票
有戰前馬克紙幣發售 即一千九百零九年舊政府所發
有德國債票發售
此等債票有穩固之實業担保兼有利息收
倘欲知詳細請將郵票三先惠來定當答覆若無郵票寄來
恕不奉答
高詠 勳 謹啟
No. 1188, East 19, Parker St. W., Vancouver, B. C.